

鄉親報

【封面故事】穿越巷弄—不老的歲月

2000.02.15. 廣興村

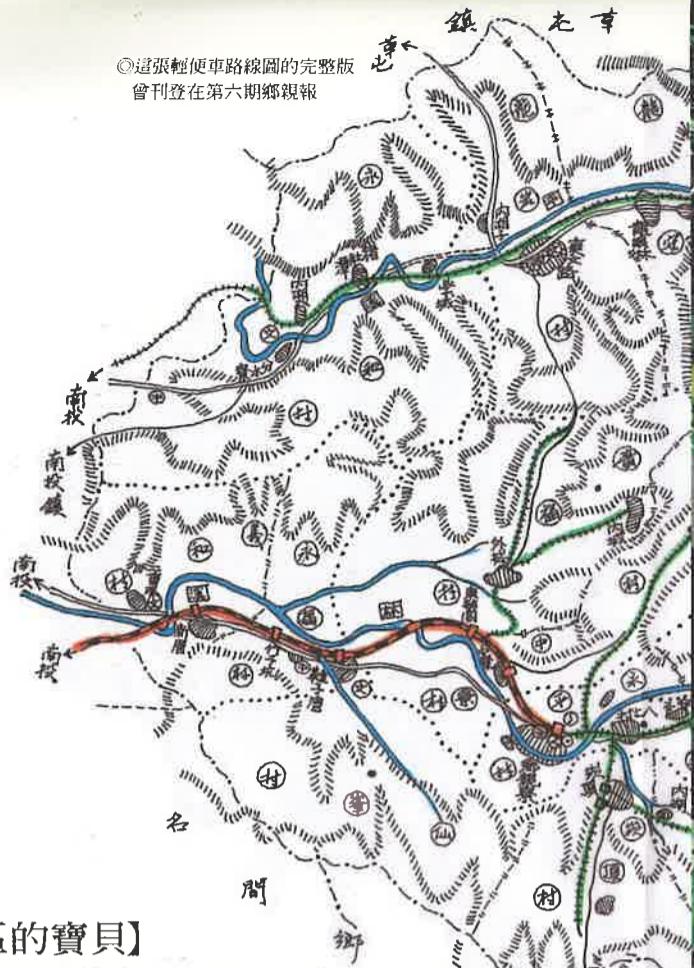
風僂彼頭流動過來，幾十冬啊，不間的腳步為生活出入，
洗衫、晾褲、炊粿、送點心；飼雞、種菜、煮飯、顧三餐。
卡早用走的，作人媳婦、作人某子、作人的阿母；作人獅獅、做人答家、作人的阿嬤。
衿嘲慢慢行，回頭即看，甘仔孫挽花而笑，
這是流動的巷管仔風。

發行單位 / 果然文化工作室 採訪編輯 / 王亞力、陳卉怡、陳雅芬、馮小非 美術設計 / 洪慈宜 製版印刷 / 基盛製版、昱盛印刷 鄉親報聯絡方式：E-mail:so@www.abbeyroad.com.tw Tel:04-3161284



攝影 / 王亞力

◎這張輕便車路線圖的完整版
會刊登在第六期鄉親報



【社區的寶貝】

走路過山洞



有關阿嬤的攝影 / 馮小非

還沒有火車的時候，廣福村倒樟聚落的居民去哪裡都得用走的，要去鄉親察就得跨過平林溪，如果是冬尾期，庄頭就發動「做公工」，把石頭一路鋪過沒水的河床，大家跳著到對岸去；如果是春夏，就順著起起伏伏的山勢走旱路，如果雨實在太大，最多就是不出門，庄裡蔬菜地瓜都有，躲幾場雨還過的去。

有了火車之後，出門還是得用走的，順著五分車的路走，到東勢閣或者鞋仔灣去坐車，就可以去更遠的地方。八七水災後火車不走了，五分路還在，橋樑隧道也在，留給庄頭的人繼續走，走到公路開了以後，五分路就消失了，只有堅固的隧道還在，成為蝙蝠的新故鄉。

分別在廣福村、永福村及中寮村交界的這兩個隧道，是火車年代僅存的歷史建築，如果能好好的整理起來，那段美好的記憶就可以傳承給我們的下一代。可惜在做農村聚落規畫時，隧道沒有被規畫進去，村裡的年輕人張燕甲覺得很可惜，希望透過報導，讓大家知道這是多麼珍貴的寶藏，請政府部門基於對文化遺產的重視，重新整理山洞及存留的火車路遺跡，珍藏居民的歷史回憶。

以下兩篇文章是今年75歲的蕭玉帶和39歲的張燕甲對火車路與山洞的回憶，他們都是廣福村倒樟聚落的居民，蕭玉帶阿嬤曾經參與修路的工作，張燕甲則對山洞有特殊的記憶，請鄉親們一起來聽講。

用心計較來開路

◎蕭玉帶阿嬤/口述·馮小非/整理 攝影

我是民國12年出世，火車路和隧道差不多是在我14歲的時候開始做的，日本人有給我們工資，大人做一天7角，小孩做路賺4角。做隧道的時候，是先用鐵錘敲出一個洞，然後灌水進去，挖出一個深度後，把炸藥放進去，再用土把它填滿，然後人就要趕快跑，來不及跑就會被炸到。

做橋的時候，我就有做到，伊就是要把溪水挑上來，跟混凝土攬在一起做橋墩，他們日本人做代誌很功夫，用很好的混凝土整



▲日本時代，阿嬤負責把溪水挑上來拌混泥土，修了五分車走的橋，60年後，才開了現在的水泥橋

包用倒的，都沒有偷工減料，八七水災的時候那個橋墩都沒有被沖走，只是下面走掉了，才換新的橋，可是人家原來的橋是四隻腳，後來再作就只剩下兩隻腳。

開那條火車路的時候，就是把旁邊園裡面的土用鋤頭挖，放在輕便車上，車去把火車路圍高起來。這條路從我14歲開始做，差不多3年就做好了，因為日本人做事很負責，都分一站一站同時來做，沒多久就做完了。

還沒有火車的時候，咱這邊要出入若雨期就要走小路，冬尾期過溪就要放石頭下去，人跳石頭一路過去。後來就有五分車，甘蔗用輕便車從十八股寮那裡車出來，到東勢閣再換黑台車，那個賣涼粉的都去火車站賣點心，我每次去都要買5分錢來吃。

有火車以後，出入就是走那個五分路（火車路），尤其是過橋最緊張，那本來不給人走，咱都是算時間用偷走的，要過橋的時候，都要用跳的，因為一截一截棧板中間有縫，有人不小心就跳到溪裡去。要過山洞的時候也同款，尤其要去鞋仔灣那邊的隧道是彎的，進去看不到路不時嘛會撞壁，聽到後面火車隆隆叫的聲音，就要緊走緊找一個洞躲進去，還好以前火車跑得慢，要不然就要給他撞到了。



▲以前過橋的時候都要跳一截一截的枕木，沒跳準就會跳到溪裡去，很緊張呢。

▲火車沒有走了以後，大家就出錢在枕木上鋪窄窄的木條，一步一步慢慢過橋。

▲窄木板久了也很危險，後來就出錢鋪混泥土板，大家才比較趕走。

八七水災以後，火車沒有走了，每次要過那個雙福橋用跳的真危險，後來庄裡面就去鋪兩條像板凳的木板，但是因為錢不夠，木板不夠寬，走久了有的部份都快壞掉了，走的時候都不敢直直走，因為怕不小心就踩斷掉，所以就橫著走，一步一步慢慢來，有的人不敢過，都要人牽著，有一次我婆婆生病，我用背的從這邊背過橋，啊，說起來以前的日子真的很甘苦。

後來大家卡有錢，就整個庄頭去撿錢，鋪一條3尺寬的混凝土板，大家才比較敢走，到很後來才弄現在這個雙福橋，民國八十四年的时候用的，才有車子可以走。也是到那個路開了以後，那時候鄉長就說過山洞很危險，叫大家不能走，慢慢來就沒再走了。不過以前的棧板真的很勇，都是正統 hinoki（檜木）做的，我們後面還留了一些不甘燒，放5、60年都沒有壞掉。



【上圖】美麗的隧道還在，只是需要更多的珍惜，才能繼續美麗50年。

【左圖】兩排檳榔樹中間就是昔日的輕便車鐵道。

攝影 / 王亞力



▲張燕甲對山洞有特殊的感情與記憶

攝影 / 王亞力

對山洞的感覺

◎文 / 張燕甲

第六期的鄉親報有報導「輕便車和鐵軌車」提及的事物，有的那麼熟悉親切，有的卻已模糊渺遠。我是民國50年生，懂事時，五分車已停駛，不過還有平台車，只是坐的人不多，還是以載甘蔗為主。還記得每列載甘蔗的平台車中都有一位押車的人，叫「黑頭仔」，任務是防止有人從行駛中的平台車後面偷抽甘蔗。

其實對輕便車的記憶並不多，對火車經過的兩個隧道倒是印象深刻，那是火車鐵軌拆除後的事了。鐵軌拆除後，火車路變馬路，而位於東勢閣與中寮交界和永福村境內的兩個隧道，儼然是庄頭通往外面世界的兩個隘口。

小時候鄉下娛樂並不多，所以到韃仔灣或中寮看戲，對我們來講可是一件大事，惱人的是要看戲非得要通過那漫漫隧道不可。韃仔灣那個隧道是彎曲的，從入口看不到出口，很恐怖。還記得我們總結夥手牽著手，拿著火把一起過山洞，只聽到腳步聲與喘息聲，還有蝙蝠的ㄍㄚㄍㄚ聲相互激盪迴響。倏然掉落鼻頭的沁涼水滴，諸多怪力亂神的傳說，讓人心裡直打哆嗦，直到看到出口的些微光線，隱約的鑼鼓聲，大夥才一鼓作氣衝出洞口。啊！真是一種恐怖加期待的奇妙經驗。

阿嬤住中寮，所以爸爸媽媽會一起到阿嬤家作客，過山洞時爸爸有時會揹我，那是截然不同的經驗，是溫馨的，甜蜜的，每次在爸爸的背上總希望山洞越長越好，沒有盡頭更好。不同年代的人有各種不同的記憶與故事，可惜廢棄後已經慢慢的被人遺忘了。我想這兩個隧道是鄉內少有的歷史建築，鄉公所應請專業的人重新探勘，因為那是難得的珍貴遺產。



▲民國84年的時候，把舊的火車橋拆掉，換成水泥的雙福橋，車子才能開進聚落。



▲穿過這片美麗的綠園，就是龍眼林社區學園



▲到了今天這一步，「果然」要想：在重建這條漫長的路上，究竟是應該直接給鄉親一棟厝，還是必須讓鄉親有自力起厝的能力？



▲三月二十七日那天，龍安村長廖振益、龍安宮的李增陸、前內城村長林玉成等人，特地到台中向捐贈資金的企業單位表達鄉親極欲「自力」在產業、房舍、生活中重建的心聲。



▲趙力行建築師，細漢時，常到樟平溪玩耍，對於要成立社區學園一事，不時都來表達關心跟鼓勵。他說：「重建不是一定要把自己的故鄉變得像都市一樣，中寮有自己寶貴的地方，就是中寮的植物所營造出來的感覺，重建不要忙著砍樹蓋房子，讓這『綠色知識』成為重建的力量。」



▲東海建築工作隊的羅時瑋老師說：「我們要協助鄉親構築一個重建的平台，讓鄉親在一開始的起跑點上，就不會輸給別人。」

鄉親來上學

「若是要給咱一尾魚，
不如給咱一隻釣魚竿。」

地動ㄟ災害到今日，已經有半年多，每個鄉親攏講：咱的安置沒有做好，一間像樣的厝嘛還沒起，政府的政令總是不解套，貸款嘛是很困難；咱ㄟ山頭，每逢下雨，無論雨水大滴小滴，山頂的石頭和黃土，總是轟轟叫ㄟ滾下來，真正是沒路好行；孩子還這麼細漢要人養，青仔嘛賣沒錢……，生活真艱苦啊！面對這款的情形，咱重建ㄟ第一步應該怎麼走？

災害後，很多團隊來給咱幫忙，有人來給咱起厝、有人來給咱安慰，但是有一天，他們攏ㄟ離開；到時候，咱要怎麼辦？咱敢有法度自己再站起來，走得穩穩當當的？咱鄉內有很多有心人，一直想要僥自己的手中，擋再把咱家鄉建立起來，但是，重建又不能單靠種青仔，如果沒有多一點的技能與知識、對家鄉沒有深深的認同感，恐怕，咱ㄟ路走得不長遠。所以，咱必須要再次接受教育，多學一些東西，讓手上的工具更多，路才走得更紮實。

龍眼林社區學園要開始了…

◎文 / 陳卉怡 攝影 / 王亞力

現在是咱翻身ㄟ時機到囉！

爲著鄉親對重建深深的期待，咱中寮北邊七個村子，僥「永和」一路透到「清水、內城」，將要成立一間「龍眼林社區學園」囉！在第十期的鄉親報中，阮概略的介紹過這間學校ㄟ大小歹誌，在經過一段時間之後，事情又有了幾項令人振奮的進展：

第一項， 有好人捐錢

「晟傑股份有限公司」同意贊助社區學園前期的運作費用。

第二項， 有好人捐地

若是本來預定要蓋學校的「公有地」申請不順利的話，前任內城村長林玉成先生也同意要捐出600坪大小的農地，其中60坪可以拿來蓋學校的硬體建物，另外的540坪，可以給大家當作種植藥用植物的實驗農場。

第三項， 有好多人想要再進修

3月31日晚上，在龍安村龍安宮召開了一場「課程說明會」，中寮北邊七村ㄟ鄉親很多人來參加、報名，其中最獲鄉親支持的就是電腦班。

第四項，有好多團隊加入學園的運作

目前有東海建築工作隊、台圓文教基金會、爽文國小、中寮鄉護林協會、南投縣藥用植物協會、全國民間災後聯盟、世界展望會、果然文化工作室等工作團隊參與學園的運作，但是這些團隊有一天都會離開；所以，現在北邊七村已經有一些熱心人士允諾擔任學園的籌備委員，將在這些委員中選出一名園長，大家共同討論學園的運作方式、組織章程等事情，一起面對、解決辦校的種種問題，建立一個更完善的地方教育機制。

社區學園目前訂定的進度

這間「龍眼林社區學園」的模樣，將由社區學園的學生在課堂上共同討論，不管是設計、施工，在半年後都將會由鄉親來參與。咱也對這間學園訂下了一個進度表，前半年是臨時學園的籌備時期，後半年開始動工興建永久學園。

正式開學—民國八十九年四月三十日

詳細地點會再放送給大家知！

第一期（2000年5月1日至2000年7月31日）

第二期（2000年8月1日至2000年10月31日）



▲咱要有一間社區學校囉！就和百年前中寮北邊七個村的總名一樣，咱未來的學校就叫做「龍眼林社區學園」。（古地圖／李旭生尤阿伯手繪）

▼臨時社區學園的上課地點：護林協會



▲「對鄉親或者贊助的企業而言，這是一個歷史的機會！」晟傑股份有限公司的總經理邱榮洲先生在了解鄉親的心聲後，慨然允諾資助社區學園的前半期運作費用。



▲咱「北方才子」—李旭生阿伯正在為3月31日晚上的「社區學園課程說明會」努力趕製海報，要把好消息放送給北邊七村的鄉親都知道！（攝影／陳卉怡）



▲「課程說明會」那天，北七村有許多鄉親熱烈參與，現場也開放第一期學員的招生報名。



▲日後，鄉親若是能自己記錄家鄉的變化，又有操作電腦的能力、會自己上網，若是雨季來臨時，土石流的災情就可以馬上傳送到網路上，放送給全世界的人知道。（攝影／許文煙）



▲東海大學建築系的木工師傅陳騰義先生。「如果鄉親有能力使用木工的機具，那未來的社區學園和自己的厝就可以由鄉親自己來蓋；還可以自製農產加工品的包裝盒。」

地點：護林協會及組合屋 爽文國小電腦教室

預期目標：學習使用木工機具、認識建材等，以運用在家屋重建或社區美化；認識草藥並學習培植藥用植物，以提昇產業的競爭力；用相機紀錄家鄉的風貌及準備發行自己的報紙；討論永久學園的設計、組織與營運方式、培養地方人事未來運作能力及方法。

第三期（2000年11月1日至2001年1月31日）

第四期（2001年2月1日至2001年4月30日）

地點：上課地點持續在原來的地方，但學員同時參與永久學園的興建。

預期目標：建造一座居民親身設計、參與施工的社區學園，同時開辦課區的報紙，形式不拘，但能有起步。擬出具體的永久學園組織架構與運作模式。

■如果鄉親要報名參加上課的話，

請撥以下電話：

林家君 049-601226

0959-554671〈這是叩機〉

李增陸 049-601985 · 0921707370

■社區學園目前開了那些課程？

鄉親報駐龍眼林社區學園聯絡人—林家君

課程	上課內容	上課地點	負責團隊
電腦班	教導大家打字、上網閱讀，並且會開放鄉親報的網站給大家使用，透過自動化的系統，讓大家自己把中寮的消息放在網上。	龍安村的護林協會辦公室 爽文國小	台灣文教基金會籌措電腦設備，爽文國小及爽文國中協助大班教學
自力營建班	將由東海大學建築系專任木工師傅及陳錦陽村長，現場指導、示範機械的運用及操作。未來，希望大家有自行起厝的能力。	護林協會鐵篷旁的組合屋 (木工坊)	東海建築工作隊
民俗文化班	介紹鄉內歷史及特殊文化資產、地理風貌等等，也會到戶外踏查，將來，並有社區報紙的編採訓練課程。	護林協會對面的綜合教室	王坤瑜老師 辜志鵬老師
草藥班	教導大家認識藥用植物，以及培植藥草，養生保健之外，還可以提昇產業競爭力。	同上	白文智老師 南投縣藥用植物協會
攝影班	讓大家可以用照相機記錄家鄉環、家族故事、龍眼林農特產、龍眼林的四季風貌等等。當家鄉有突發災變時，也可以成為新聞照片提供中心，向外界尋求援助。	護林協會辦公室，也會進行戶外教學	果然文化工作室的亞力及數名攝影師
認識建材及施工圖識圖班	將有各個營造廠的專業人員教大家認識各種不同的建材及價格，並告訴大家如何看施工圖。	同上	東海建築工作隊
協辦法律與貸款講座	將請代書、律師講解法律條例，以及與貸款相關的規定。	同上	龍眼林七村重建工作站

▲上列課程只是第一期的課程，未來的學園將會開更多的課，如果鄉親還有想要學的東西，請盡快跟鄉親報聯絡，阮可以盡量協助找專門的老師來幫大家上課。



變動的環境，給新政府的一

中寮照相簿

◎攝影·圖說／王亞力·許文煙·馮小非

晟傑股份有限公司 長期贊助中寮照相簿版，鄉親真感心



▲崩盤 2000.03. 清水村（許文煙攝）

股市要上萬點，農業也不可以崩盤溜！山在崩落，整條路面跟著像溜滑梯斜崩下去。



▲土石何處去 2000.03. 清水村（許文煙攝）

緊急搶通的山路，左邊開挖，右邊丟棄山谷是最快的方式，但下一場的雨水就會帶下陡坡上的棄土，流入橋樑底，淤塞加高的河床就會威脅河岸旁的住家及佛光園組合屋。



▲給點顏色一咱兜的青青草坡 2000.02.15. 廣興村
地震至今半年有餘，拆除家屋後的地基已經油綠一片。大自然用她的顏色提醒人類生活復建的腳步。

▲無處不山崩 2000.03.24. 福盛村

長年以來，水保局在台灣的山林裡興築攔沙壩，疏導山洪竄流，今年興建，防治山洪有效，可是來年的山洪卻又沖毀了今年的績效，只得年年編列龐大預算支應；然這次地動的規模，早已超越國內相關領域過往的學理經驗，實應虛心檢省，災後土石防治的實戰經驗，日本及中國大陸都有值得交流收穫之處；如何運用現代科技，引進適宜的水保概念及應變措施，而不是徒然在山上倒水泥、插鋼筋，值得新政府重新思量。



▲漫無止盡的夢魘 2000.03.29. 清水村（許文煙攝）

道路下方的涵管已為土石填滿，往後的每一場雨，土石都將漫無止盡地橫越道路。

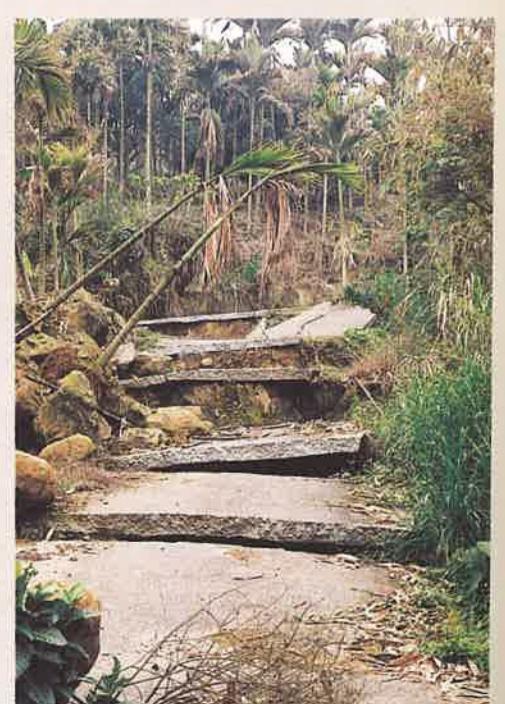


▲撕裂的家園 2000.03.29. 清水村（許文煙攝） 躲過地震傷害的家園，卻躲不過走山的慢性破壞。



▲百萬薄片 2000.02. 清水村

年年的雨勢，摧毀著山上的產業道路，路基脆弱的地段遇上地動走山兼著雨勢的催逼，也要成為昂貴的百萬薄片。



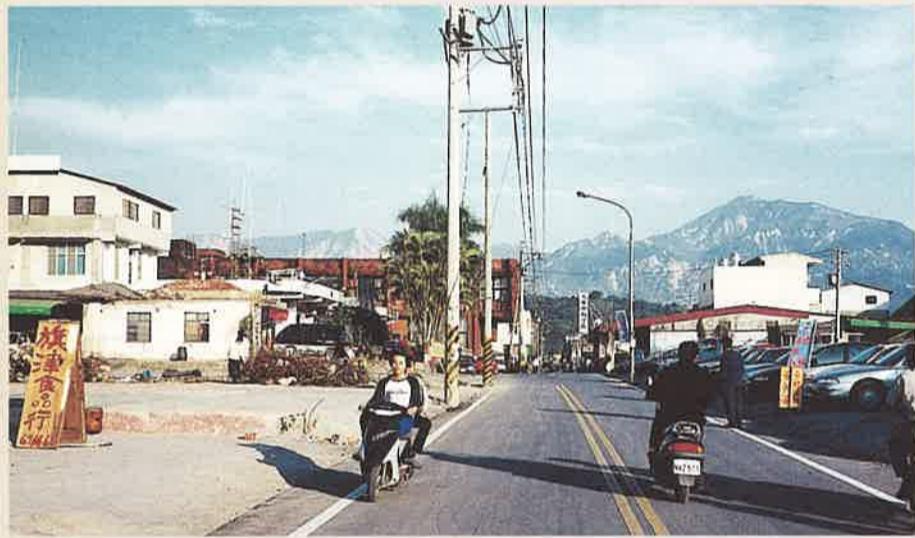
▲斷腸山路 2000.03. 清水村（許文煙攝）

本來是無隙縫設計，老天爺更改設計，變成階梯式的斷腸山路。



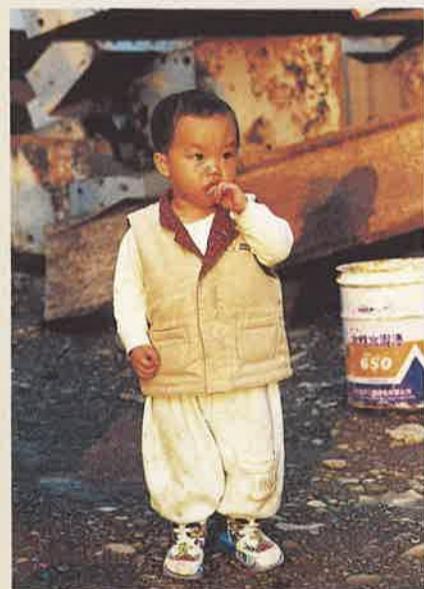
▲落雨就崩 2000.03. 清水村（許文煙攝）

這條產業道路，落雨就崩，政府嘛是有底照顧啦！聽說準備給他花一千六百萬溜，人講遇水則發，咱是遇水則花。要按怎花錢，按怎照顧才會久長，嘛是要用頭殼認真想想哩！



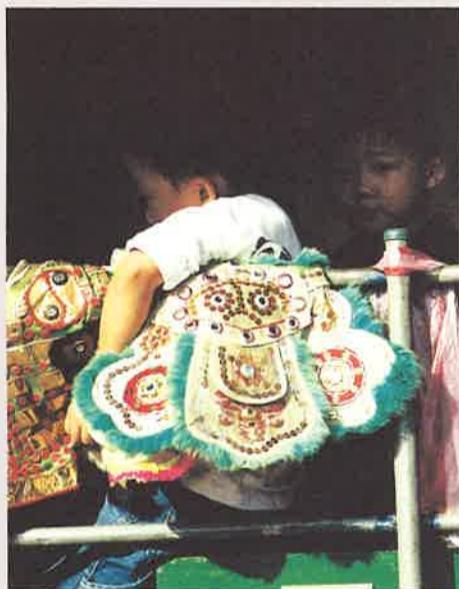
▲永平路的背景 2000.02.04. 永平村

一層一層堆高的繁華，只看到櫛次鱗比的招牌，地震後才又看見，路的盡頭，是集集大山的氣魄。



▲震傷中長大的孩子 2000.03.14. 過溪城

祥祥一歲十個月，地震時期，用礦泉水泡牛奶，生冷的養分換過地震災難；重建時期，在聚落飛揮的煙塵裡、伴著拆屋的噪音、鏽蝕的建材、出入的重型機械、時而亮起紅燈的流行疫情以及大人的無奈中長大，沒得選擇，這是大部分災區的孩子必須承受的成長背景。



▲黑暗中期待的眼神 1999.12.

平安戲的後台，晾曬著台前的戲衣，外交內政顧前顧後是負責的政府；災後重建未見光明，別忘了黑暗中期待的眼神。



▲紅磚塊的簡單期待 2000.03.14. 過溪城

雖然有很多的專家進來幫忙規劃聚落，大部分的居民，面對牛步的政府與窒礙難行的法令，還是選擇搭建鋼構配合紅磚牆，安頓在外面風吹日晒的家當。



▲庇蔭的希望 2000.02. 福盛村

卡早ㄟ農業背力種作，打拼一世人，才有法度起厝遮去刺炎ㄟ日頭；地動了後，敗落的農業、共業的土地，啥咪時陣會擋起厝庇蔭咱的子孫？



▲信心喊話2000.02.25.和興村

在組合屋過一夜的阿嬤，煩惱山上的兒子沒人照顧，獨自撐傘走路回家；繞過土石流的阻斷，爬上果園的斜坡，還是回到住了幾十年的老家。春雨霏霏，後面的山頭傾下泥流，夾雜著石頭滾落的聲音...由於兒子曾因車禍受傷，無法負擔組合屋群居生活的壓力，「未啦！未按怎啦！」親情的大傘下，阿嬤撐起信心向天公伯喊話。



▲發揮無路來2000.02.和興村

內山人，種菜、飼雞、作山，久久去街仔一遍，買魚、買鹽、叫瓦斯，自給自足，生活開銷真省；地動落雨，走互石頭追，趕阮下山，住抵外口的組合屋逐項攏要索費，沒所在飼雞、種菜、沒工作通作，骨力發揮無路，按怎落腳安頓？



▲來看總統是生做圓ㄟ啊扁ㄟ！



▲喔！果然是扁ㄟ！



▲食到九十歲，沒跟總統握過手，喔，來給他握一下！（馮小非攝）



龍眼林七村重建工作站（中寮北邊七村）

電話：049-601226 傳真：049-601198



恭禧喔！中寮鄉在地震半年後，終於組成了在地人的重建工作站，因為他們想說，現在的外來團隊總有一天會離開，中寮人一定要自己站起來，重建自己的家園。感謝全盟的支持還有許多外來團隊的協助，兩邊的工作站都熱烈的討論如何為鄉親服務。下面是主要參與人員的介紹，以後鄉親有什麼事情請多多去找他們，也可以去工作站喝茶，越喝感情越好哦。

中寮鄉親重建工作站（鄉親寮11村）

電話：049-694510 傳真：049-694521



行政人員：

陳秋帆，21歲，台中人，在加油站認識廣福村的子弟，就嫁來中寮作媳婦。有一個可愛的小寶寶，晚上還在唸夜校，雖然如此，服務鄉親的工作還是照樣做。

工作站目前成員：



廖學堂，38歲，雖然是八仙村人，可是18村他都跑。平常在鄉公所民政課做事。很會寫小說和下圍棋，有很漂亮的太太叫做「小芬」，也在工作站幫忙。0937-780216

張燕甲，39歲，廣福村人。有3個小孩。平日在中華電信工作，很會寫文章，小時候很喜歡過山洞，在這期鄉親報寫了一篇山洞的文章，希望可以重建中寮的歷史與文化。

李慶忠，34歲，福盛村人，有2個可愛的小孩，一個勇敢的太太。發生火災前，正努力張羅村裡的組合屋，現在仍繼續努力。

0933-563960

唐慶煌，29歲，福盛村人。年紀很輕已經有2個小孩，有一個漂亮的太太及漂亮的媽媽，地震前也在種蘭花。

邱志成，37歲，和興村人。地震前是和興村發展協會總幹事，地震後協助萬年村長處理文書，對小孩教育問題很重視。

粗坑阿忠的家火燒厝，請大家多多關心。

3月24日晚上9點多的時候，住在粗坑的阿忠在跟鄰居講組合屋的事情，伊太太阿娟安排小孩睡覺，才離開不到10分鐘，再進去就發現整個房間都是火，來不及叫人家來幫忙，阿娟就衝進火海，先把2歲的妹妹抱到門口，再衝進去找4歲的李志軒，因為煙太大，阿娟就用手在火海裡面摸索，後來才發現小軒軒躲在牆角，趕快把他抱出來，把2個小孩都放到門口之後，阿娟已經不支倒地了。

因為沒有做防護措施，阿娟的肺部有嚴重的吸入性灼傷，手部也很嚴重，還好生命已經保住了，

行政人員：

張秀卿，33歲，龍安村人，也是龍安媳婦。大家都叫她「阿卿」，有一個2歲的女兒，長的跟她一模一樣咧。平常是家庭主婦，有時幫忙鄰居做雞毛家庭代工，從國中時代就負擔弟妹的學雜費，一肩挑起所有家計，自小到大都沒有離開中寮，對家鄉很有感情。

工作站目前成員：



許文煙，32歲，清水村人。大家都叫他「阿煙」，傳聞中的「種蘭花的阿煙」就是他啦，騎DT在山上帥帥的拍照，跟蹤土石流的下落，到現在都還沒有結婚，阿煙，你跑太快了啦，女孩子都追不到你，莫怪到現在還沒有結婚咧！0936-304149

李增陸，40歲，龍安村人。大家都叫他「阿陸仔」。有一個長的像小羊的小孩，睫毛和阿陸一樣長。阿陸在龍安宮當法師，要忙龍安村重建的事情，還要忙七村重建工作站的事情，以後大家要叫他「超人阿陸仔」，很忙呢。0921-707370

不過全身都還要動手術，現在還住在台中803醫院。看阿娟燒成這樣，大家都很難過，有很多人打電話給阿忠，說要幫忙，也有人捐款，讓他們很感動，阿忠說阿娟很勇敢，是個很了不起的媽媽，不管她燒成怎樣，他一世人都會愛她，好好照顧她。

面對未來漫長的路，請鄉親要給他們加油鼓勵。如果看到這個消息的朋友想捐款，下面是阿娟的帳號，也可以打電話給阿忠：0933-563960

戶名：劉雪娟

帳號：25000100040272 · 中寮鄉農會

請署名是燙傷的善款，並請留下名字、電話，阿忠說他將來要親自給大家道謝。



◎攝影·文 / 王亞力

雨水了後
中寮的柳丁
花開清香
通過咱ㄟ過去
柳丁王國的美夢 這…
每一蕊花開的青春

真感心

寒冬中傳遞一碗熱茶的手

財團法人國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation

全國民間災後重建聯盟

晟傑股份有限公司

敬業建設集團

艾比路公司最帥的那個阿宏義務主持網站
又熬夜更換鄉親報網頁

因為你的支持，鄉親報將會辦得更長
更久、更接近中寮的土地。

捐款帳號 /
戶名：財團法人台灣文教基金會
劃撥帳號：22106350
捐款聯絡人：楊綠茵
洽詢電話：04-3763181

■如何拿到鄉親報：

如果你在中寮—

可在永平村的中日超商、永芳社區活動中心、龍安村的龍安宮、清水村的三官殿、義和村的慶安宮、永福村的玄義宮，拿到這份刊物另外，我們在庄內各大的柑仔店也有鋪貨，歡迎向美麗的頭家娘領取。

如果您在外地—

請來電留下資料，並附上10元郵票（一期）我們將會寄報給你，也歡迎你直接上網閱讀。

為了讓鄉親報發揮更大的作用，歡迎你協助採訪、攝影、派報的工作，如果你想參與，歡迎和我們聯絡。

■鄉親報聯絡方式：

407台中市寧夏東七街15-1號
電話：04-3161284 · 04-3161288
傳真：04-3161299
E-mail：so@www.abbeyroad.com.tw
鄉親報網站：
<http://voice.abbeyroad.com.tw>
請盡量使用傳真或電子郵件，因為白天我們多在跑新聞，較不易聯絡。或者，您可以直接打以下幾個行動電話：
0935-977375馮小非
0935-977368王亞力
0923-119171洪慈宜
0948-520803陳卉怡（BBcall）